



SEMEN COLLECTION INSTRUCTIONS

OBTAINING THE SPECIMEN:

1. Abstain from sexual activity for at least 3 days before the specimen is collected. This includes ejaculation by any means.
2. The specimen is to be produced by masturbation. No lubricant, including saliva, may be used.
3. The entire ejaculate must be collected in a clean screw-cap container. Collection containers are available at Wisconsin Diagnostic Laboratories. There must be no residue of possible spermicidal materials (soap or detergent, for example) in or on the interior surface of the container.
4. Label the container with **patient's full name, date of birth, and date/time of collection.**
5. The specimen may be collected at home and transported to the main laboratory.
6. Please **deliver specimen within (sixty) 60 minutes of collection** for infertility testing and within (twenty-four) 24 hours for post vasectomy testing.

TRANSPORTING THE SPECIMEN TO THE LABORATORY:

1. **Infertility testing** sample must be delivered to the laboratory immediately, within one (1) hour after collection, Monday through Friday 7:00 am to 1:30 pm. No holidays.
2. **Post vasectomy testing** sample must be delivered to the laboratory within twenty-four (24) hours, Sunday through Saturday 7:00 am to 11:00 pm.
3. Specimens should be kept at body temperature, in a pocket for example, during transport. Failure to keep the specimen at body temperature during transport may cause abnormal results.
4. Please **deliver specimen within (sixty) 60 minutes of collection** for infertility testing and within (twenty-four) 24 hours for post vasectomy testing to:

Wisconsin Diagnostic Laboratories
9200 West Wisconsin Avenue, Milwaukee, WI 53226
414.805.7600

(Park in Children's Hospital Emergency Department Parking Lot. Enter Door 21.)

Specimen Information:

Patient name:	_____		
Date of collection:	_____	Time of collection:	_____
Reason for semen analysis (<i>check one</i>):	<input type="checkbox"/> Infertility	<input type="checkbox"/> Post Vasectomy	Date of surgery: _____
Collected by masturbation?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No	Complete specimen (ejaculate) delivered?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Type of container:	_____		
If specimen was transported here, was it kept close to the patient's body?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No		
Comments/problems:	_____		
Questionnaire completed by:	_____		
Date received in laboratory:	_____	Time received in laboratory:	_____
Received by:	_____		



RECOLECCIÓN DE SEMEN INSTRUCCIONES PARA EL PACIENTE

OBTENCIÓN DE LA MUESTRA:

1. Absténgase de actividad sexual durante al menos 3 días antes de recolectar la muestra. Esto incluye eyaculación por cualquier medio.
2. La muestra se debe producir por masturbación. Sin usar ningún lubricante, incluyendo saliva.
3. Se debe recolectar toda la eyaculación en un contenedor con tapa de rosca. Los contenedores para la recolección de muestras están disponibles en Wisconsin Diagnostic Laboratories. No debe haber residuos de posibles materiales espermicidas (por ejemplo jabón o detergente) ni dentro ni en la superficie del contenedor.
4. Etiquete el contenedor con el **nombre completo del paciente, fecha de nacimiento, y fecha/hora de recolección.**
5. La muestra puede recolectarse en casa y transportarla al laboratorio central.
6. Por favor **entregue la muestra en un plazo de sesenta (60) minutos desde la recolección** para las pruebas de infertilidad, y en un plazo de veinticuatro (24) horas para pruebas post vasectomía para:

TRANSPORTE DE LA MUESTRA AL LABORATORIO:

1. **Pruebas de infertilidad** la muestra se debe entregar en el laboratorio inmediatamente, en un plazo de una (1) hora después de la recolección, de lunes a viernes de 7:00 am a 1:30 pm. No festivos.
2. **Pruebas post vasectomía** la muestra se debe entregar en el laboratorio en un plazo de veinticuatro (24) horas de domingo a sábado 7:00 am a 11:00 pm.
3. Las muestras se deben mantener a temperatura corporal, por ejemplo, en un bolsillo, durante el transporte. Si no mantiene la muestra a temperatura corporal durante el transporte pueden producirse resultados anormales.
4. Por favor **entregue la muestra en un plazo de sesenta (60) minutos desde la recolección** para pruebas de infertilidad y de veinticuatro (24) horas para pruebas post vasectomía a:

Wisconsin Diagnostic Laboratories
 9200 West Wisconsin Avenue, Milwaukee, WI 53226
 414.805.7600

(Estacionese en el estacionamiento de emergencia del Children's Hospital of Wisconsin. Entre por la puerta 21.)

Información para identificar la muestra

Nombre del paciente _____	
Fecha de recolección: _____	Hora de recolección: _____
Motivo del análisis de semen (<i>marcar 1 opción</i>):	<input type="checkbox"/> Infertilidad <input type="checkbox"/> Posvasectomía Fecha de operación: _____
¿Se recolectó por medio de la masturbación?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No ¿Se entregó toda la muestra (eyaculación)? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Tipo de recipiente: _____	
¿La muestra se trasportó a temperatura corporal?	<input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
Comentarios/Problemas: _____	
Cuestionario completado por: _____	
Fecha y hora de recepción en el laboratorio: _____	Hora de recepción en el laboratorio: _____
Recibido por: _____	